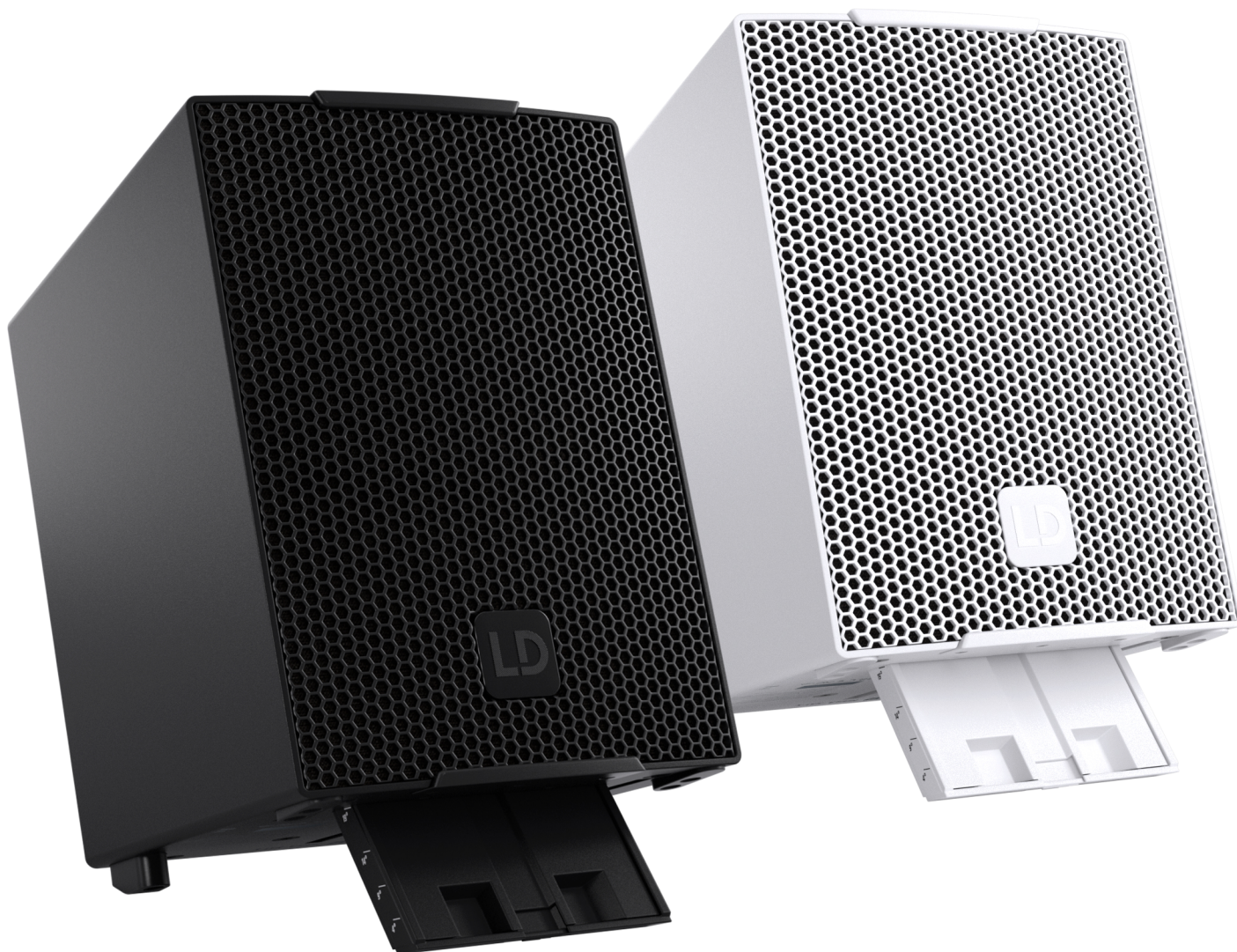




MAILA[®] SAT X

PASSIVER NEARFILL- ODER ARRAY-SATELLITEN-LAUTSPRECHER

LDMAILSATX(W);

INHALTSÜBERSICHT

1	DOKUMENTVERSION UND ÜBERARBEITUNGEN	5
2	EINLEITUNG	6
2.1	Sie haben die richtige Wahl getroffen!	6
2.2	Kontakt.....	6
2.3	Link zum Download-Center	6
2.4	Visualisierungskonventionen in dieser Bedienungsanleitung	7
3	PRODUKTKONFORMITÄT	8
3.1	Herstellererklärungen.....	8
3.2	Konformitätserklärung.....	8
4	SICHERHEITSHINWEISE.....	9
4.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
4.2	Erläuterung der Sicherheits- und Warnsymbole	9
4.3	Struktur der Warnhinweise	10
4.4	Allgemeine Sicherheit.....	10
4.5	Physische Sicherheit.....	11
5	PRODUKTBESCHREIBUNG.....	12
5.1	Produktübersicht.....	12
5.2	Produktvarianten	12
5.3	Optionales Zubehör.....	13
5.4	Technische Daten	14
5.5	Übersicht Rückseite und Unterseite	16
5.6	Identifizierungs-LED	17
6	VORBEREITUNG	18
6.1	Lieferumfang	18
6.2	Schienenabdeckung.....	18
6.2.1	Anbringen der Schienenabdeckung.....	18
6.2.2	Abnehmen der Schienenabdeckung.....	19

7	INSTALLATION.....	20
7.1	MAILA EasyMount+	20
7.1.1	Anbringen des MAILA EasyMount+®	20
7.1.2	Abnehmen des MAILA EasyMount+®	21
7.2	Montage der MAILA WALL MOUNT.....	23
7.3	Montage der MAILA CEILING MOUNT.....	24
8	BEDIENUNG.....	25
8.1	MAILA SAT Setup.....	25
8.1.1	Anbringen an einem MAILA SAT	25
8.1.2	Abnehmen von einem MAILA SAT	26
8.2	Leistungsverstärkung.....	27
8.2.1	Kompatible Verstärker	27
8.2.2	Konfiguration über ArmoniaPlus (A+) von Powersoft.....	27
8.2.2.1	Herunterladen von ArmoniaPlus (A+) von Powersoft.....	27
8.2.2.2	Herunterladen von Verstärkermodellen und Lautsprecher-Presets.....	27
8.2.2.3	ArmoniaPlus Presets MAILA SAT X + SAT	28
8.3	Lautsprecher-Setups.....	29
8.3.1	Maximale Ground-Stacking-Konfigurationen	29
8.3.1.1	Maximale Konfiguration - MAILA SUB 15 P mit Distanzstange.....	29
8.3.1.2	Maximale Konfiguration - MAILA SUB P mit Distanzstange.....	30
8.3.2	Punkt-/Nearfill-Anwendung mit dem MAILA SAT X	30
8.3.3	Stereo-Setup mit MAILA SAT X und MAILA SAT	30
9	WARTUNG	31
9.1	Produktwartung.....	31
9.2	Lagerung des Geräts	31
10	ENTSORGUNG	32
10.1	Entsorgung der Verpackung.....	32
10.2	Geräteentsorgung.....	32
	INDEX	33

1 DOKUMENTVERSION UND ÜBERARBEITUNGEN

Version	Datum	Durchgeführte Änderungen
V1.0	05/2026	Originalversion

2 EINLEITUNG

2.1 SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Produkt wurde nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt, um viele Jahre lang einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten. Weitere Informationen über LD Systems finden Sie auf unserer Website:

<https://www.ld-systems.com/>

2.2 KONTAKT

	Adam Hall GmbH Hauptsitz	Kundenservice
E-Mail	info@adamhall.com	customerservice@adamhall.com
Telefon	+49 6081 9419-0	+49 6081 941973-0
Straße	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
Postleitzahl / Stadt	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Website	www.adamhall.com	www.adamhall.com

2.3 LINK ZUM DOWNLOAD-CENTER

Einige Informationen, wie CAD-Daten oder technische Daten, können Sie aus dem Download-Center herunterladen. Scannen Sie den QR-Code oder klicken Sie auf den Link, um diese Informationen herunterzuladen:



MAILA SAT X



MAILA SAT X W

2.4

VISUALISIERUNGSKONVENTIENEN IN DIESER BETIENUNGSANLEITUNG

In diesem Handbuch werden in bestimmten Zusammenhängen grafische Symbole und Icons verwendet. Nachstehend finden Sie eine Tabelle mit Erklärungen und Anwendungsfällen für die grafischen Symbole und Icons.

Icon / Symbol	Bezeichnung	Kontext	Erläuterung / Beispiel
	Prerequisite	Aufgaben	Zeigt bei Aufgabenthemen an, welche Voraussetzungen vor Beginn der Aufgabe erfüllt sein müssen.
	Result / Intermediate Result	Aufgaben	Zeigt bei Aufgabenthemen ein Ergebnis oder Zwischenergebnis eines Handlungsschritts an.
1 Schritt a) Teilschritt	1 Action Step a) Substep	Aufgaben	Gibt bei Aufgabenthemen Handlungsschritte und Teilschritte an.
	Callout	Grafiken, Aufgaben	Text-Bild-Verweis oder Kennzeichnung bestimmter Funktionen auf dem Gerät
[...]	Value range indicator	Technische Daten, Absätze, Listen	Gibt einen Wertebereich an, z. B. „Kompressorverhältnis: 1:1...20:1 “. Wird meistens in Tabellen oder Grafiken mit Legende verwendet.
*	Asterisk	Absätze, Tabellen	Weist auf zusätzliche Informationen in einer Fußnote hin.
Die LED LIM leuchtet	General User Interface element	Absätze, Aufgaben, Tabellen, Listen	Auf diese Weise dargestellte Wörter stehen für grafische Elemente der Benutzeroberfläche des Geräts.
PAGE -Taste	Key / Button	Absätze, Aufgaben, Tabellen, Listen	Auf diese Weise dargestellte Wörter stehen für Bedienelemente der Benutzeroberfläche des Geräts.
<Name>	User input	Absätze, Aufgaben, Tabellen, Listen	Auf diese Weise dargestellte Wörter stehen für erforderliche Benutzereingaben.
https://adamhall.com	Weblink	Absätze, Tabellen, Listen	Externer Link zu einer Website

3 PRODUKTKONFORMITÄT

3.1 HERSTELLERERKLÄRUNGEN

Adam Hall bietet eine freiwillige, EU-weite Herstellergarantie von 2 Jahren. Die gesetzliche Gewährleistungsfrist wird durch diese freiwillige Garantie nicht berührt.

Besuchen Sie das Adam Hall Service Portal, um auf das **Download Centre** zuzugreifen:

<https://portal.adamhall.com/>

Im Bereich **Service & Regulations** finden Sie unsere aktuellen Herstellererklärungen, Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkungen.

Um einen Garantiefall für ein Produkt zu melden, wenden Sie sich bitte an:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

3.2 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Adam Hall GmbH bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht (falls zutreffend):

- Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- RoHS (2011/65/EU)
- Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU)

Konformitätserklärungen für Produkte, die den Niederspannungs-, EMV- und RoHS-Richtlinien unterliegen, können unter info@adamhall.com. Declarations angefordert werden. Konformitätserklärungen für Produkte, die der Funkanlagenrichtlinie unterliegen, können unter <http://www.adamhall.com/compliance> heruntergeladen werden.

4 SICHERHEITSHINWEISE

4.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der **MAILA SAT X** ist ein passiver Nearfill- oder Array-Satelliten-Lautsprecher, der für die Soundverstärkung konzipiert ist.

Dieses Produkt wurde für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt. Darüber hinaus ist es nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen in der Veranstaltungstechnik bestimmt. Das Gerät ist sowohl für mobile Anwendungen als auch für Festinstallationen vorgesehen.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Inneneinsatz bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht für den Heimgebrauch geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb der Betriebsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung unter „Technische Daten“ angegeben sind. Die Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen aufgrund unsachgemäßer Verwendung ist ausgeschlossen!

Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen.

4.2 ERLÄUTERUNG DER SICHERHEITS- UND WARNSYMBOLE

Die folgenden Sicherheits- und Warnsymbole finden Sie auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung:



Dieses Symbol weist darauf hin, dass vor der Verwendung des Produkts die vollständige Bedienungsanleitung gelesen werden muss.



Dieses Symbol weist auf eine allgemeine Gefahrensituation hin.



Dieses Symbol weist auf Stolpergefahren hin.



Dieses Symbol weist auf hohe Schalldruckpegel hin.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr des Einklemmens hin.



Dieses Symbol weist auf Gefahren durch schwebende Lasten hin.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht für den Hausgebrauch geeignet ist.



Dieses Symbol weist auf hilfreiche Hinweise oder zusätzliche Informationen hin.

4.3

STRUKTUR DER WARNHINWEISE

Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sind mit einem Gefahrensymbol und einem Signalwort gekennzeichnet und umfassen eine Gefahrenbeschreibung und Anweisungen zur Vermeidung von Verletzungen oder Tod.



GEFAHR

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



HINWEIS

Weist auf Situationen oder Bedingungen hin, die zu Schäden an Sachen und/oder der Umwelt führen können.

4.4

ALLGEMEINE SICHERHEIT



- Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen in diesem Dokument.
- Dieses Dokument ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts. Wenn Sie das Produkt verkaufen oder weitergeben, müssen Sie dieses Dokument mitliefern.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich entsprechend seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs.
- Verschluckungsgefahr. Kleinteile von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fernhalten.
- Erstickungsgefahr. Plastikbeutel von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten fernhalten.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Warnhinweise in diesem Dokument, auf dem Gerät und auf der Verpackung.
- Produkte werden ständig weiterentwickelt. Wenn Sie Diskrepanzen zwischen diesem Dokument und der Produktbeschriftung feststellen, haben die Informationen auf dem Produkt immer Vorrang.
- Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder Warnhinweise vom Produkt.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Verändern Sie das Produkt nicht.

- Wenn das Produkt Anzeichen einer Beschädigung aufweist, verwenden Sie es nicht.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit entfernten oder fehlenden Abdeckungen.
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Wenn nicht anders in der Bedienungsanleitung unter Technische Daten angegeben, verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C / 104 °F oder unter 0 °C / 32 °F.
- Wenn nicht anders angegeben, verwenden Sie das Produkt nicht unter maritimen Bedingungen.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Lagern und transportieren Sie das Produkt in einer trockenen und sicheren Umgebung.
- Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen. Falls zutreffend, entnehmen Sie Wartungsintervalle bitte der Bedienungsanleitung.
- Ein hoher Schalldruckpegel kann Gehörschäden verursachen. Vermeiden Sie es, sich über längere Zeit einem hohen Schalldruckpegel auszusetzen. Tragen Sie einen Gehörschutz.
- Gefahr von Gehörschäden. Das Einstecken oder Herausziehen von Geräten in der Signalkette kann eine Audiosignalspitze verursachen. Schalten Sie den Lautsprecher als letztes Gerät in der Signalkette ein.
- Gefahr von Gehörschäden. Das Ein- oder Ausschalten anderer Geräte in der Signalkette kann eine Audiosignalspitze verursachen. Schalten Sie den Lautsprecher als letztes Gerät in der Signalkette ein.

4.5

PHYSISCHE SICHERHEIT



- Achten Sie darauf, dass alle Montageverbindungen ausreichend dimensioniert sind. Beachten Sie bei der Montage des Geräts die entsprechenden örtlichen Sicherheitsrichtlinien.



- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und alle Zubehörteile sicher stehen. Sichern Sie es gegen unbeabsichtigte Bewegungen.



- Überprüfen Sie regelmäßig alle tragenden Schraubverbindungen und ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Überprüfen Sie alle Kabelwege, um Stolperfallen zu vermeiden.



- Bewegliche Komponenten, wie beispielsweise Halterungen, stellen ein Risiko für Quetschungen dar.

5 PRODUKTBESCHREIBUNG

5.1 PRODUKTÜBERSICHT

Der **LD Systems MAILA SAT X** ist ein passiver Nearfill- oder Array-Satelliten-Lautsprecher.

FEATURES

- Hybrider passiver Punkt-/Linienstrahler
- Einsatz als eigenständiger Nearfill-Lautsprecher oder als erstes Element in geflogenen oder Ground-Stack-Arrays
- Automatische Umschaltung der vertikalen Abstrahlung: Nearfill 40° / Array 8°
- Fortschrittliche **WaveAhead®**-Technologie mit koaxialer Treiberanordnung und Passivmembran für erweiterte Tiefmittelton-Wiedergabe
- 5 × 1" Titanhohtöner und 1 × 6,5" Tieftöner mit **SonicGuide®** WaveGuide
- Frequenzgang: 100 Hz – 20 kHz
- Traversenbefestigung mit optionalem **EasyMount+®**-Adapter
- Integrierter ausziehbarer Kippständer: 4°, 9°, 14° und 19°
- **SmartLink+®** ermöglicht die kabellose Verbindung zu **MAILA SAT X** Satelliten (bis zu acht)
- SpeakON® I/O zum Kaskadieren von bis zu vier **SAT X** in Nearfill-Setups
- Identifizierungs-LED für die Identifizierung einzelner Lautsprecher
- Unibody-Gehäuse aus Aluminium

5.2 PRODUKTVARIANTEN

Der **MAILA® SAT (X)** ist in 4 Varianten erhältlich:

- **MAILA® SAT** – Passiver Array-Satelliten-Lautsprecher
- **MAILA® SAT W** – Passiver Array-Satelliten-Lautsprecher, weiß
- **MAILA® SAT X** – Passiver Nearfill- oder Array-Satelliten-Lautsprecher
- **MAILA® SAT X W** – Passiver Nearfill- oder Array-Satelliten-Lautsprecher, weiß

5.3

OPTIONALES ZUBEHÖR

Diverses Zubehör für Ihr Produkt finden Sie im Adam Hall Shop:

<https://www.adamhall.com/shop>

Zubehör	Artikelnummer
MAILA EasyMount+® Traversen- / Schäkelhalterung für MAILA SPA und MAILA COL	LDMAILATMB
MAILA WALL MOUNT Wandhalterung für MAILA SPA & SAT X	LDMAILAWALLMOUNT
MAILA CEILING MOUNT Deckenhalterung für MAILA SPA & SAT X	LDMAILACEILINGMOUNT
MAILA DB Distanzstange für MAILA SPA	LDMAILADB
MAILA POLE ADAPTER Distanzstangendapter für MAILA SPA & SAT X	LDMAILAPOLEADAPTER
MAILA M20 ADAPTER M20-Adapter für MAILA SPA & SAT X	LDMAILAPOLEADAPTER
MAILA BAG Gepolsterte Tragetasche für MAILA SPA & MAILA SAT	LDMAILABAG
MAILA ARRAY RC M Regenschutz für MAILA COL + 4 MAILA SAT	LDMAILAARRAYRCM

5.4

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Parameter	Wert
Typ	Passiv
Max. SPL Peak (Sine Burst, Fullspace/1 m, THD≤10 %)	125 dB
Max. SPL Peak (Pink Noise, Fullspace/1 m, CF 4)	129,5 dB
Max. SPL Average (Sine Burst, BW, Fullspace/1 m, THD≤10 %)	114 dB
Frequenzgang (-6 dB, rel. Avg)	100 Hz ... 20.000 Hz
Niederfrequenz-Impedanz	16 Ω
Hochfrequenz-Impedanz (Linienquelle)	32 Ω
Hochfrequenz-Impedanz (Punktquelle)	8 Ω
Lautsprecher-System	2-Wege-System
Anzahl Eingänge	2
Anzahl Ausgänge	1
Flansch	MAILA Pole Mount – 8° Neigung
Farbe LDMAILASATX	Schwarz
Farbe LDMAILASATXW	Weiß

TIEFTÖNER

Parameter	Wert
Größe	6,5"
Manufacturer	Custom-made
Magnet	Neodym
Schwingspule	1,8"

HOCHTÖNER

Parameter	Wert
Treibergröße	1"
Anzahl	5

GEHÄUSE

Parameter	Wert
Bauart	Bassreflex
Anzahl Griffe	1
Gehäusematerial	Aluminium
Beschichtung	Pulverbeschichtet

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

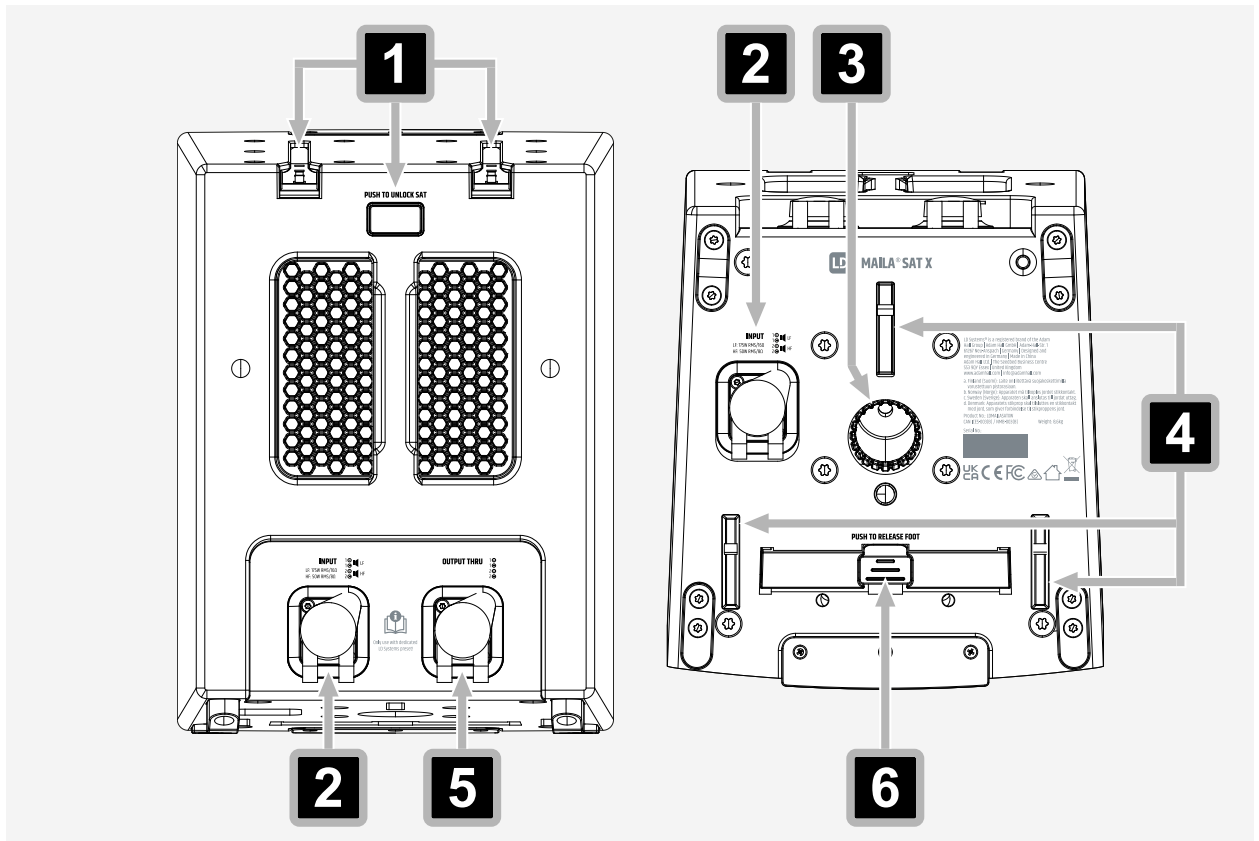
Parameter	Wert
Umgebungstemperatur	0 °C ... 40 °C
Maximale Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	80 %

ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Parameter	Wert
Breite	205 mm
Höhe	283 mm
Tiefe	229 mm
Gewicht	8,4 kg

5.5

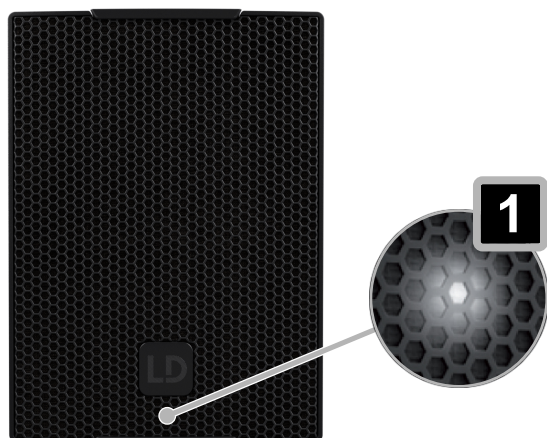
ÜBERSICHT RÜCKSEITE UND UNTERSEITE



- 1 Verriegelungsmechanismus** – Verriegelt den darüber liegenden Satelliten-Lautsprecher. Den Entriegelungsknopf drücken, um die Verriegelung zu lösen.
- 2 INPUT** – 4-poliger, SpeakON-kompatibler Eingangsanschluss.
Pins 1+ und 1- – Niederfrequenz (LF)
 175 W RMS / 16 Ω
Pins 2+ und 2- – Hochfrequenz (HF)
 Punktquelle – Kein Satellit angeschlossen: 50 W RMS / 8 Ω
 Linienquelle – Satellit(en) angeschlossen: 50 W RMS / 32 Ω
! HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass entweder nur der Eingang auf der Rückseite oder der Eingang an der Griffmulde mit einem Verstärker verbunden ist, niemals beide.
- 3 MAILA Pole Mount** – Flansch (8° angewinkelt) zur Befestigung des **MAILA SAT X** an der **MAILA** Distanzstange oder für die Verwendung mit den **MAILA** Adaptern
- 4 Befestigungspunkte** – Befestigungspunkte für die Montage des **MAILA EasyMount+®**
- 5 OUTPUT THRU** – 4-poliger, speakON-kompatibler Ausgangsanschluss. Direktes Durchschleifen aller mit dem Eingang verbundenen Pins.
- 6 Ausziehbarer Kippständer** – Kippbarer Ständer für Nahfeld- oder Punktanwendungen (4°, 9°, 14° und 19°)

5.6

IDENTIFIZIERUNGS-LED



Aktivieren Sie eine LED auf der Vorderseite **1** zur einfachen Identifizierung des Geräts bei der Konfiguration mit einem für **LD Systems** vorgesehen Preset in **ArmoníaPlus (A+)**.

6 VORBEREITUNG

6.1 LIEFERUMFANG

- Gerät
- Netzkabel
- Sicherheits- und Compliance-Informationen
- Schienenabdeckung

6.2 SCHIENENABDECKUNG

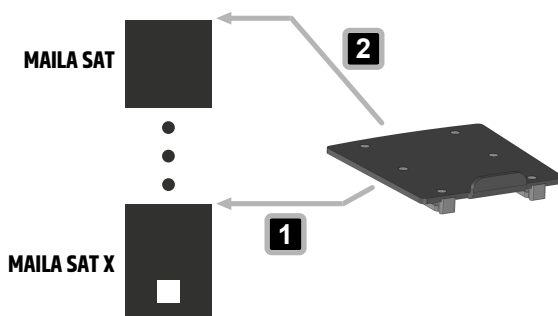
Um Verunreinigungen sowie den Kontakt mit den Anschlüssen zu vermeiden, muss die mitgelieferte Schienenabdeckung während des Betriebs angebracht sein.



Verstärkerspannung

Stromschlagrisiko durch freiliegende Kontakte in den Schienen

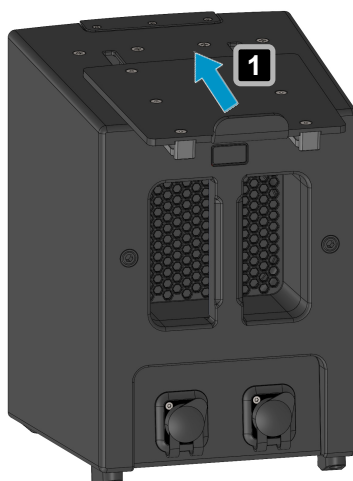
- Betreiben oder schließen Sie das Gerät erst an, wenn die Schienenabdeckung angebracht ist.



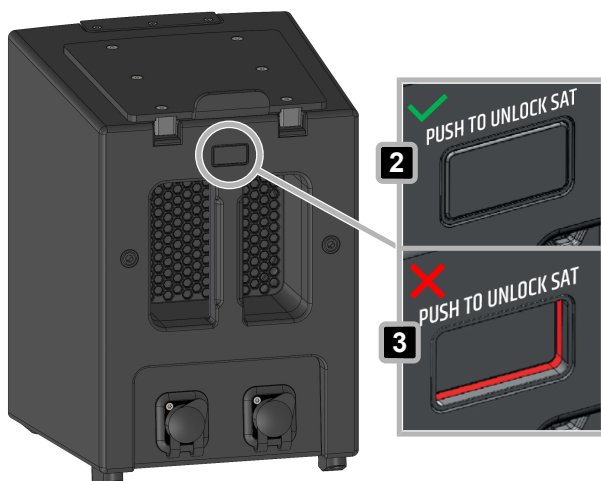
Befestigen Sie die Schienenabdeckung am Gerät selbst **1** oder am letzten **MAILA SAT** in der Konfiguration **2**, bevor Sie das Gerät an einen Verstärker anschließen.

6.2.1 ANBRINGEN DER SCHIENENABDECKUNG

In der folgenden Beschreibung wird erläutert, wie die Schienenabdeckung am Gerät angebracht wird. Die Vorgehensweise für das Anbringen an einem **MAILA SAT**, der Teil einer Konfiguration ist, ist identisch.



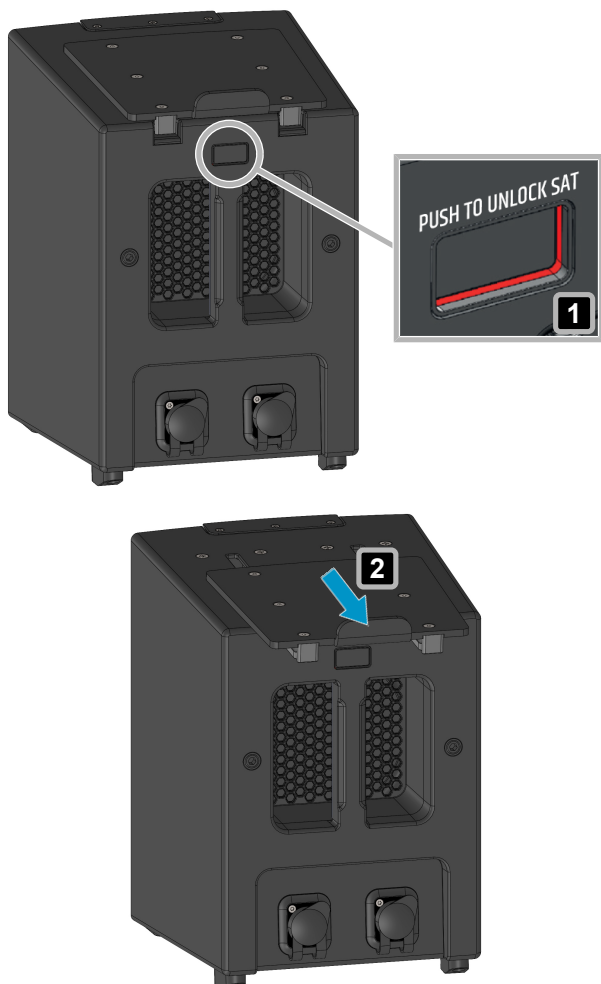
- Schieben Sie die Schienenabdeckung so weit wie möglich auf das Gerät. **1**



- 2 Stellen Sie sicher, dass die Schienenabdeckung richtig in die Schienen des Geräts einrastet.
⇒ Die Entriegelungstaste des Verriegelungssystems ist korrekt eingerastet und schließt bündig mit dem Gehäuse ab. **2**
⇒ Die rote Markierung ist nicht sichtbar. **3**

6.2.2 ABNEHMEN DER SCHIENENABDECKUNG

In der folgenden Beschreibung wird erläutert, wie Sie die Schienenabdeckung vom Gerät abnehmen. Die Vorgehensweise für das Abnehmen von einem **MAILA SAT**, der Teil einer Konfiguration ist, ist identisch.



- 1 Halten Sie die Entriegelungstaste des Verriegelungssystems gedrückt. **1**
- 2 Ziehen Sie die Schienenabdeckung nach hinten. **2**

7 INSTALLATION

7.1 MAILA EASYMOUNT+

7.1.1 ANBRINGEN DES MAILA EASYMOUNT+®

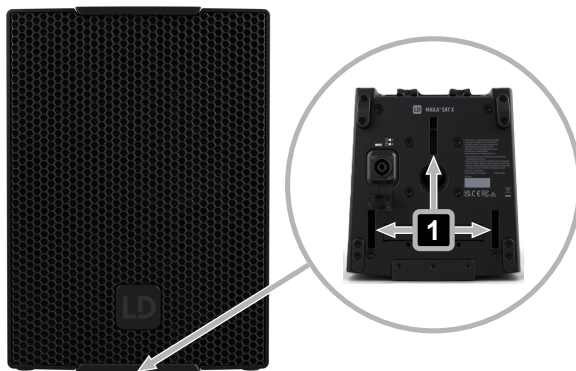
Herabfallendes Objekt

Gefahr schwerer Verletzungen

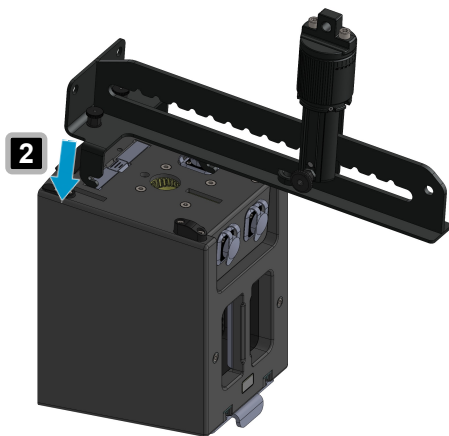


WARNUNG

- a. Alle regionalen Sicherheitsvorschriften für Überkopflasten sind einzuhalten.
- b. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher befestigt ist.
- c. Stellen Sie sicher, dass das Montagezubehör das Gewicht des Geräts trägt.
- d. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Komponenten der Halterung vollständig und unbeschädigt sind und korrekt funktionieren.



Die Befestigungspunkte zum Anbringen des **MAILA EasyMount+®** Montage-Adapters **1** befinden sich an der Unterseite des Lautsprechers.



- 1** Stecken Sie alle 3 Stahlhaken des **MAILA EASYMount+®** in die entsprechenden Haltebuchsen. **2**



- 2** Schieben Sie den **MAILA EASYMount+®** Montage-Adapter in Richtung der Rückseite des Gehäuses. **3**



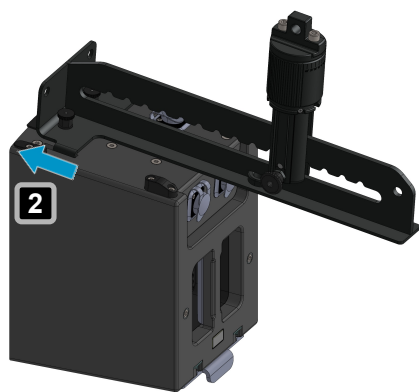
- ! HINWEIS!** Vergewissern Sie sich, dass die federbelasteten Sicherungsstifte **4** vollständig einrasten.

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör [13]

7.1.2 ABNEHMEN DES MAILA EASYMOUNT+®



- 1** Ziehen Sie beide federbelasteten Sicherungsstifte **1** gleichzeitig heraus und halten Sie sie fest.



- 2** Schieben Sie den **MAILA EASYMount+®** in Richtung der Vorderseite des Gehäuses. **2**



- 3** Heben Sie den **MAILA EASYMount+®** nach oben. **3**

7.2

MONTAGE DER MAILA WALL MOUNT

Herabfallendes Objekt

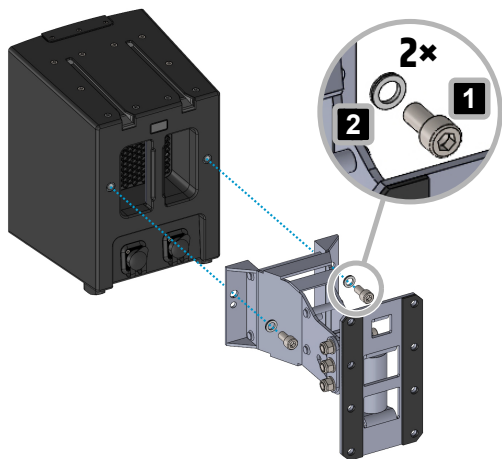
Gefahr schwerer Verletzungen

**WARNUNG**

- a. Alle regionalen Sicherheitsvorschriften für Überkopflasten sind einzuhalten.
- b. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher befestigt ist.
- c. Stellen Sie sicher, dass das Montagezubehör das Gewicht des Geräts trägt.
- d. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Komponenten der Halterung vollständig und unbeschädigt sind und korrekt funktionieren.



- 1** Entfernen Sie die beiden Sechskant-Stopfen.



- 2** Richten Sie die Halterung an den 2 Gewinden aus.
- 3** Schrauben Sie die 2 M8-Schrauben **1** zusammen mit den Unterlegscheiben **2** fest.

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör [} 13]

7.3

MONTAGE DER MAILA CEILING MOUNT



WARNUNG

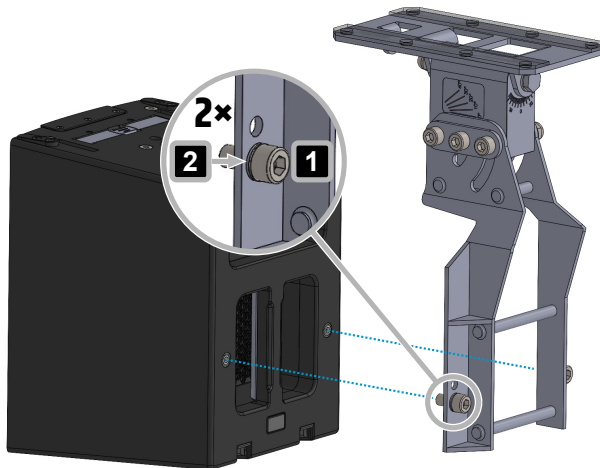
Herabfallendes Objekt

Gefahr schwerer Verletzungen

- a. Alle regionalen Sicherheitsvorschriften für Überkopflasten sind einzuhalten.
- b. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher befestigt ist.
- c. Stellen Sie sicher, dass das Montagezubehör das Gewicht des Geräts trägt.
- d. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Komponenten der Halterung vollständig und unbeschädigt sind und korrekt funktionieren.



- 1** Entfernen Sie die beiden Sechskant-Stopfen.



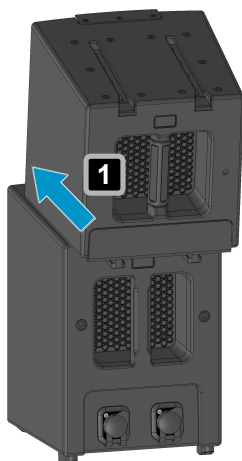
- 2** Richten Sie die Halterung an den 2 Gewinden aus.
- 3** Schrauben Sie die 2 M8-Schrauben **1** zusammen mit den Unterlegscheiben **2** fest.

Sehen Sie dazu auch:
Optionales Zubehör [13]

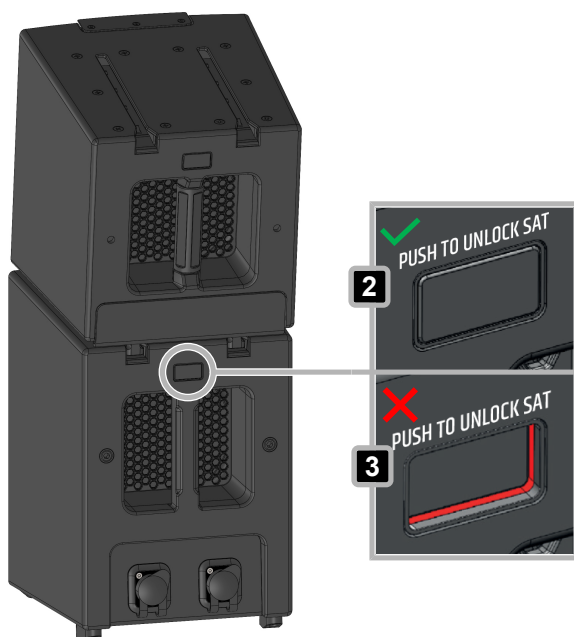
8 BEDIENUNG

8.1 MAILA SAT SETUP

8.1.1 ANBRINGEN AN EINEM MAILA SAT

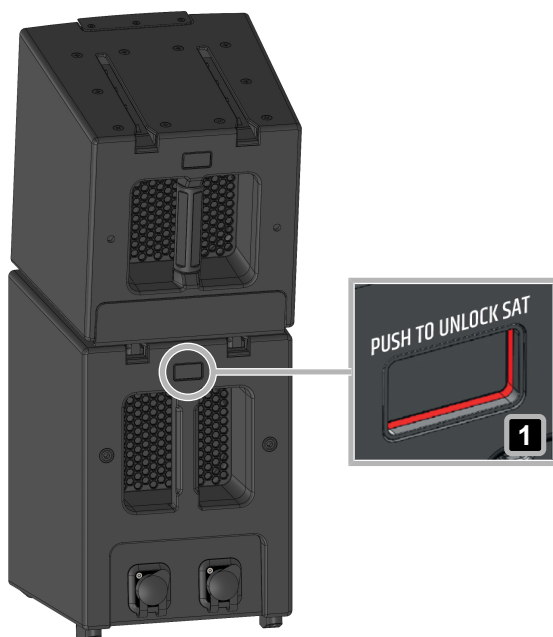


- 1 Schieben Sie den **MAILA SAT** so weit wie möglich auf den **MAILA SAT X**. **1**

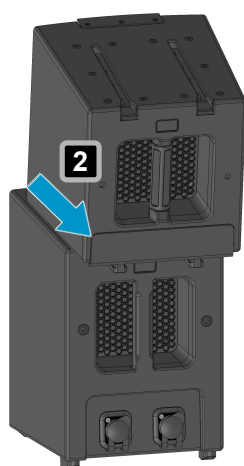


- 2 Stellen Sie sicher, dass die beiden Führungsschienen des **MAILA SAT** korrekt in die Nuten des **MAILA SAT X** einrasten.
 - ⇒ Die Entriegelungstaste des Verriegelungssystems ist korrekt eingerastet und schließt bündig mit dem Gehäuse ab. **2**
 - ⇒ Die rote Markierung ist nicht sichtbar. **3**

8.1.2 ABNEHMEN VON EINEM MAILA SAT



- 1 Halten Sie die Entriegelungstaste des Verriegelungssystems gedrückt. **1**



- 2 Ziehen Sie den **MAILA SAT** am Griff nach hinten. **2**

8.2 LEISTUNGSVERSTÄRKUNG

8.2.1 KOMPATIBLE VERSTÄRKER

Alle Komponenten der **passiven MAILA** Serie sind für die Verwendung mit den folgenden Verstärkern konzipiert.

Verstärker	Artikelnummer
ADA 8 K4 4-Kanal Verstärker mit DSP & DANTE® - 4 × 2.000 W @ 4 Ω	LDADA8K4
ADA 12 K4 4-Kanal-Verstärker mit DSP & DANTE® - 4 × 2.700 W @ 4 Ω	LDADA12K4



Die Verwendung von Verstärkern, die direkt von Powersoft angeboten werden, ist ebenfalls möglich, solange die Spezifikationen des Verstärkers und des Lautsprechers übereinstimmen.

8.2.2 KONFIGURATION ÜBER ARMONÉAPLUS (A+) VON POWERSOFT

8.2.2.1 HERUNTERLADEN VON ARMONÉAPLUS (A+) VON POWERSOFT



Konfigurieren Sie Ihr **passives MAILA** System über **ArmoniaPlus (A+)** von **Powersoft**. Laden Sie **A+** von der Website des Herstellers herunter.

8.2.2.2 HERUNTERLADEN VON VERSTÄRKERMODELLEN UND LAUTSPRECHER-PRESETS

In **ArmoniaPlus (A+)** laden Sie das entsprechende Verstärkermodell auf dem **Marketplace** herunter.

Verstärker	Verstärkermodell
ADA 8 K4	LD Systems Modell ADA 8K4
ADA 12 K4	LD Systems Modell ADA 12K4

Um **MAILA** Lautsprechermodelle zum **A+** Arbeitsbereich hinzuzufügen, laden Sie die **LD Systems Speaker's Presets** auf dem **Marketplace** herunter.

8.2.2.3 ARMONÉAPLUS PRESETS MAILA SAT X + SAT

Die folgenden Presets sind für den **MAILA SAT X** verfügbar.

Anwendung	Anzahl der Verstärkerkanäle	Kanalbenennung
1 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
1 × SAT + SAT X GND	2	LF HF
2 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
2 × SAT + SAT X GND	2	LF HF
3 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
3 × SAT + SAT X GND	2	LF HF
4 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
5 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
6 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
7 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
8 × SAT + SAT X FLY	2	LF HF
SAT X	2	LF HF

8.3 LAUTSPRECHER-SETUPS

8.3.1 MAXIMALE GROUND-STACKING-KONFIGURATIONEN

Um zu verhindern, dass die Lautsprecherkonfigurationen beim Betrieb als Ground-Stacking-System umkippen, beachten Sie die maximal zulässigen Konfigurationen.



Die gleichen maximalen Konfigurationen gelten beim Einsatz mehrerer Subwoofer.

8.3.1.1 MAXIMALE KONFIGURATION - MAILA SUB 15 P MIT DISTANZSTANGE

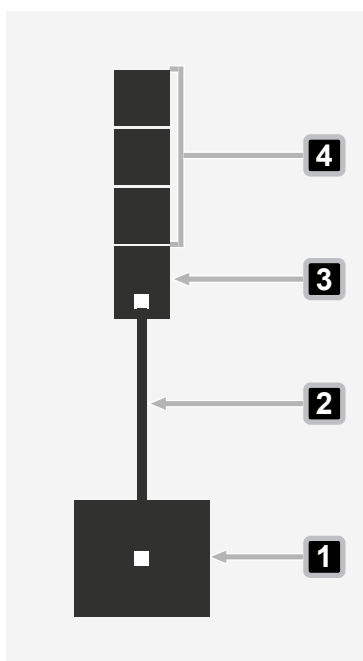


WARNUNG

Kippgefährdetes Objekt

Risiko schwerer Verletzungen

- a. Beachten Sie alle regionalen Sicherheitsvorschriften.
- b. Beachten Sie die maximal zulässigen Konfigurationen.
- c. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher auf einer ebenen Fläche steht.



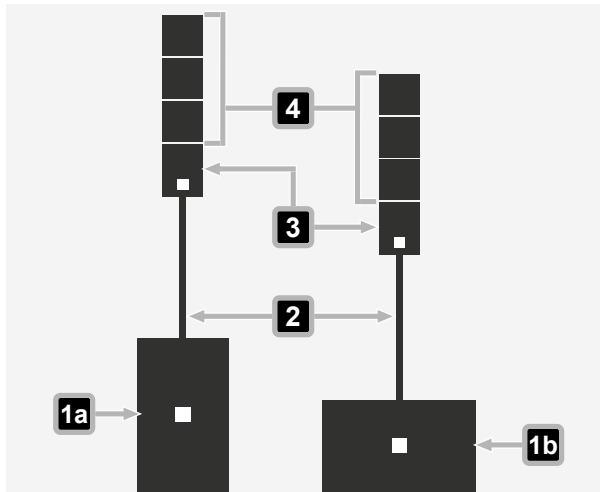
- 1** MAILA SUB 15 P
- 2** MAILA DB - Distanzstange für MAILA SPA
- 3** MAILA SAT X
- 4** Maximal 3 × MAILA SAT

8.3.1.2 MAXIMALE KONFIGURATION - MAILA SUB P MIT DISTANZSTANGE

**WARNUNG****Kippgefährdetes Objekt**

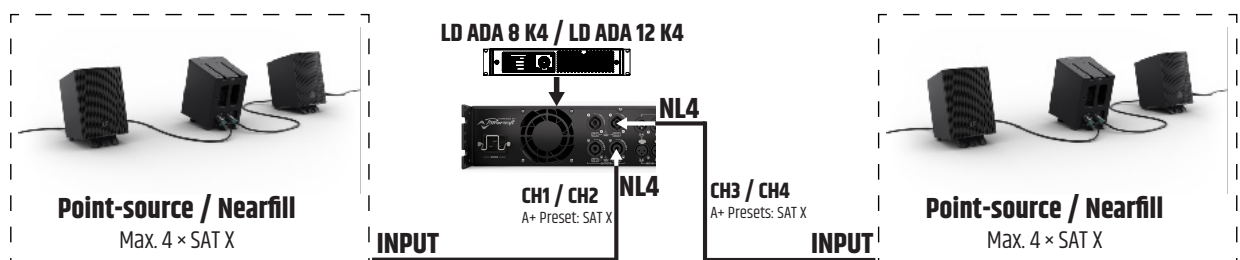
Risiko schwerer Verletzungen

- Beachten Sie alle regionalen Sicherheitsvorschriften.
- Beachten Sie die maximal zulässigen Konfigurationen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher auf einer ebenen Fläche steht.

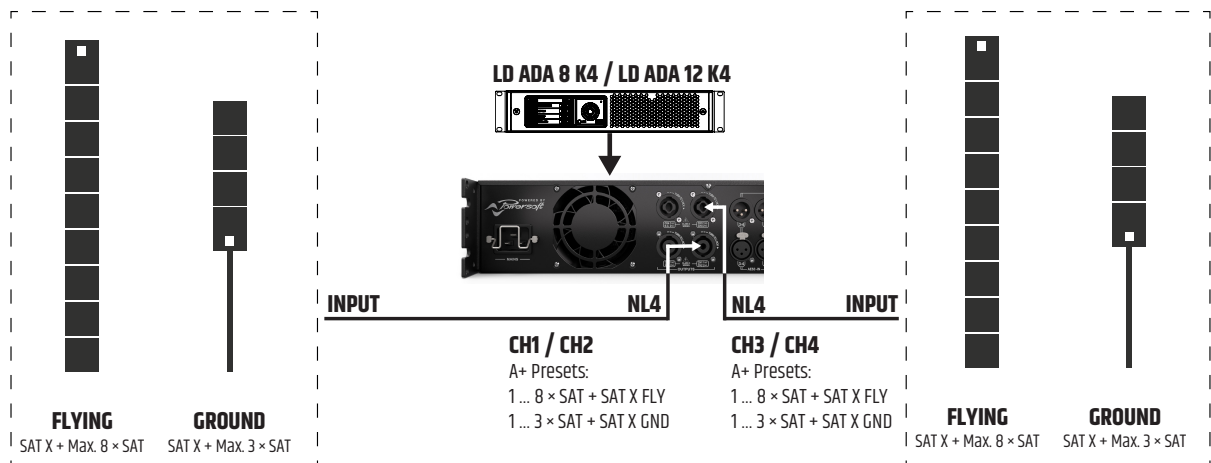


- 1a** MAILA SUB P aufrecht
- 1b** MAILA SUB P seitlich
- 2** MAILA DB - Distanzstange für MAILA SPA
- 3** MAILA SAT X
- 4** Maximal 3 × MAILA SAT

8.3.2 PUNKT-/NEARFILL-ANWENDUNG MIT DEM MAILA SAT X



8.3.3 STEREO-SETUP MIT MAILA SAT X UND MAILA SAT



9 WARTUNG

9.1

PRODUKTWARTUNG

**HINWEIS****Beschädigung des Geräts und Verlust der Garantie**

- a. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, Alkohol oder Mittel mit Scheuerwirkung.

Führen Sie die unten aufgeführten Wartungsmaßnahmen regelmäßig durch. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der Sie das Produkt verwenden. Feuchte oder schmutzige Umgebungen können zu erhöhter Verschmutzung und Abnutzung führen.

VISUELLE PRÜFUNG

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

- Prüfen Sie alle äußeren Schrauben und Abdeckungen auf Korrosion, Schäden oder übermäßigen Verschleiß.
- **⚠️ WARNUNG! Gefahr durch herabfallende Gegenstände.** Prüfen Sie, ob alle Schrauben, Befestigungselemente und Rigging-Punkte fest angezogen sind.

REINIGUNG

- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem sauberen und feuchten Baumwolltuch. Wischen Sie jegliche überschüssige Feuchtigkeit ab.

9.2

LAGERUNG DES GERÄTS

Lagern Sie das Gerät ausschließlich in einer trockenen und sauberen Umgebung. Wenn Sie die einzelnen Komponenten des Geräts aufbewahren, verwenden Sie spezielle Schutzabdeckungen, Taschen und Cases. Dieses Zubehör für Ihr Produkt finden Sie im Adam Hall Shop (<https://www.adamhall.com/shop>)

10 ENTSORGUNG

10.1 ENTSORGUNG DER VERPACKUNG



1. Sie können die Verpackung mit den üblichen Entsorgungsmethoden dem Wertstoffkreislauf zuführen.
2. Trennen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetzen und Recyclingvorschriften.

10.2 GERÄTEENTSORGUNG



1. Dieses Gerät unterliegt der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte in ihrer geänderten Fassung. WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Alte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Gesetze zur Abfallbeseitigung.
3. Als Privatkunde können Sie sich beim Verkäufer des Produkts oder bei den zuständigen regionalen Behörden über umweltfreundliche Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
4. Einzelhändler sind oft gesetzlich verpflichtet, Artikel kostenlos zurückzunehmen.
5. Altgeräte, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
6. Aktuelle Informationen über die Sammelquote finden Sie auf der folgenden Website:
<https://environment.ec.europa.eu/>. Geben Sie den folgenden Begriff so in die Suchleiste ein: waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

INDEX

A

Anschlussfeld	16
ArmoniaPlus (A+) von Powersoft	27, 28
Ausgangsanschlüsse	16

C

Customer Service	6
------------------	---

D

Download	6
----------	---

E

Eingangsanschlüsse	16
--------------------	----

G

Ground-Stacking	29
-----------------	----

I

Identifizierungs-LED	17
----------------------	----

K

Konfigurationen	
Ground-Stacking-	29

L

Lagerung	31
Lautsprecher-Setups	29
Lieferumfang	18

M

MAILA SAT	
Abnehmen	26
Anbringen	25

O

Optionales Zubehör	13
--------------------	----

P

Presets	27, 28
Produktvarianten	12

R

Reinigung	31
-----------	----

S

Schienenabdeckung	18
Abnehmen	19
Anbringen	18
SpeakON	16

T

Technische Daten	14, 15
------------------	--------

U

Übersicht	
Anschlussfeld	16
Produkt	12

V

Verstärker	27
Verstärkermodelle	27

Z

Zubehör	13
---------	----

